AERA/AERSCO
500 Coventry Lane, Suite 180
Crystal Lake IL 60014
Phone:815-526-7610
"YOUR SOURCE OF INFORMATION"

TECHNICAL BULLETIN

January 2013

TB 2606

BT 2606

Herramienta Para Comprobar el Alineamiento Del Anillo-H Para Motores Diesel E-Tech y Mack ASET.

El Departamento Técnico De AERA ofrece la siguiente información respecto a una nueva herramienta para verificar el alineamiento correcto del Anillo-H en los motores E-Tech y Mack ASET. Esta herramienta se requiere siempre que se realice algún trabajo en los buzos (punterías) o árbol de levas.

Una herramienta de comprobación de alineamiento del anillo-H (Herramienta #J 46083) ha sido desarrollada para motores E-Tech™ y ASET™. Esta herramienta permite al técnico mecánico verificar el alineamiento del anillo-H desde el lado del carter en vez de quitar las cabezas de cilindros para comprobar la alineación desde la parte superior del boque de cilindros. Esta herramienta está disponible En Herramientas de E-O y Grupo de Equipamiento de Corporación SPX (Kent-Moore). Deberá ser usada para comprobar el alineamiento del anillo-H después de una falla del árbol de levas o cuando el árbol de levas y los buzos han sido removidos en una reparación general.

Figura 1 Herramienta De Comprobación Del Anillo-H.

Hasta el desarrollo de la herramienta de alineación para el anillo-H. El único método para determinar la alineación del anillo-H era removiendo la cabeza de cilindros y usando la herramienta de instalación del anillo-H. Con la herramienta de comprobación de alineamiento de anillo-H, el alineamiento se puede hacer fácilmente desde el fondo del motor después de que los buzos y el árbol han sido removidos.

El anillo-H es un anillo guía localizado en el alojamiento del levanta válvula, para prevenir la rotación axial del levanta válvulas. El alineamiento del Anillo-H en relación al árbol de levas es necesario para asegurar la alineación apropiada del

AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletin. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.
© Derechos de autor AERA 2006

Referencia:	

rodillo del buzo sobre la leva del árbol-

Figura 2 Anillo-H Dentro Del Alojamiento Del Buzo

Cualquier fallo en el tren valvular que provoque un juego excesivo en las válvulas o que las sujete a una fuerza rotativa, como un balancín roto, un eje de balancín roto, tornillos de sujeción del balancín rotos y fallas del árbol/Buzo, pueden resultar en dislocamiento del anillo-H o girarlo fuera de alineamiento. Si el dislocado o desalineado anillo-H no se corrige, el resultado será una falla de la leva del árbol y en el buzo.
Una comprobación de la dislocación superior del anillo-H se puede hacer fácilmente desde el tope del motor sin tener que remover las cabezas de cilindros, usando una varilla de soldadura (aproximadamente de 15 pulgadas de largo) y una regla colocada en el riel del tope de la cabeza de cilindros.
Es necesario el uso de la herramienta de alineación del anillo-H siempre que por cualquier razón se remuevan el árbol de levas y los buzos. Si se determina que un anillo-H no está alineado correctamente, la cabeza(s) de cilindros debe ser removida y la instalación de la herramienta de alineación #J 41683 se debe usar para instalar adecuadamente los nuevos anillo-H.

Bajo ninguna circunstancia deberá usar la herramienta de comprobación de alineamiento o cualquier otro método para instalar los anillos H desde el fondo del motor.

La herramienta de comprobación de alineamiento del anillo-H consiste de la simulación de dos buzos montados sobre una pieza corta de material plano. Los dos buzos simulados, que corresponden al acoplamiento de los alojamientos del buzo para cada cilindro en el bloque. Están asegurados al material plano con tornillos de cabeza Allen y fijado en su lugar de modo que la alineación relativa a los anillos-H en sus alojamientos sea mantenida siempre. Una manija para la inserción de la herramienta dentro de los alojamientos del buzo, es montada al material plano entre los dos buzos.

Figura 3 Componentes De La Herramienta De Alineación De Anillo-H.

Rebabas, ralladuras o cualquier otro tipo de daño impedirá la inserción de la herramienta de comprobación de alineación dentro de los anillos.H. La herramienta deberá ser manejada y almacenada cuidadosamente para mantenerla en buena condición. Es crítico que los simuladores de los buzos permanezcan en su alineamiento relativo a los anillos.H.
Para insertar la herramienta de comprobación, simplemente insértela dentro de los

AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletin. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.
© Derechos de autor AERA 2006

alojamientos de los buzos desde el fondo del bloque.

Figura 4 Insertando La Herramienta De Comprobación De Alineamiento Dentro Del Alojamiento De Los Buzos

Si ambos anillos-H están alineados adecuadamente, la herramienta insertará completamente dentro de los alojamientos de los buzos y la ranura de profundidad de la manija alineará con la superficie de montaje del carter en el bloque de cilindros. Nota: la herramienta de comprobación no puede ser usada para determinar si un anillo-H ha sido dislocado y empujado hacia arriba dentro del alojamiento del buzo. La altura del anillo-H todavía debe ser comprobada y verificada usando el procedimiento esbozado en el boletín de servicio SB-213-033.

Figura 5---Inserción De Profundidad De Ranura De Alineación Con La Superficie De Montaje Del Carter.

Si cualquiera de los dos anillos-H no está alineado, la herramienta no insertará completamente dentro del alojamiento del buzo y la ranura de profundidad de inserción no alineará con la superficie de montaje del carter. Esto determina que un anillo-H no está alineado, la cabeza de cilindros se debe remover y el par de anillos-H para ese cilindro se deben comprobar con la herramienta de instalación de anillos-H (herramienta #J 41683) para determinar que anillo-H está desalineado. Cuando cambie el anillo-H, refiérase al Boletín de servicio SB-213-033 para información sobre la determinación adecuada del ajuste del anillo-H y la aplicación adecuada del manual de servicio del motor para la instalación adecuada del anillo-H

Departamento Técnico De AERA

Modelo Camión Código ASERT & E.Tech
Litros 12.0L Años 1998-2012

AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletin. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.
© Derechos de autor AERA 2006

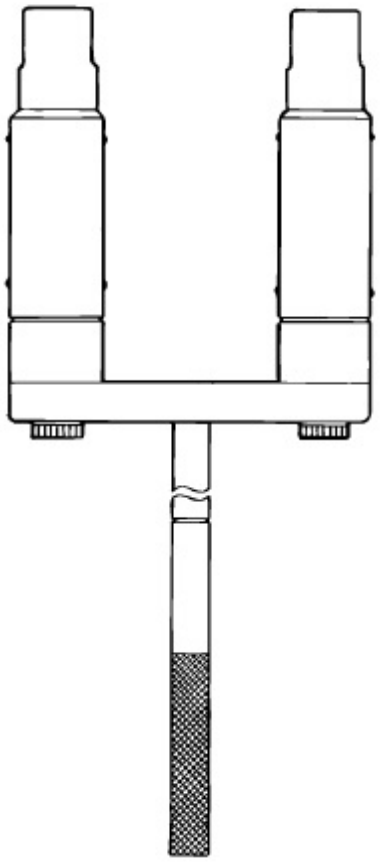
TECHNICAL BULLETIN

ENGINE BUILDERS ASSOCIATION

January 2013

TB 2606

Bulletin Diagram: FIGURE 1. H-RING ALIGNMENT TOOL J46083



AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletin. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.
© Derechos de autor AERA 2006

We support ASE certification

Referencia:	

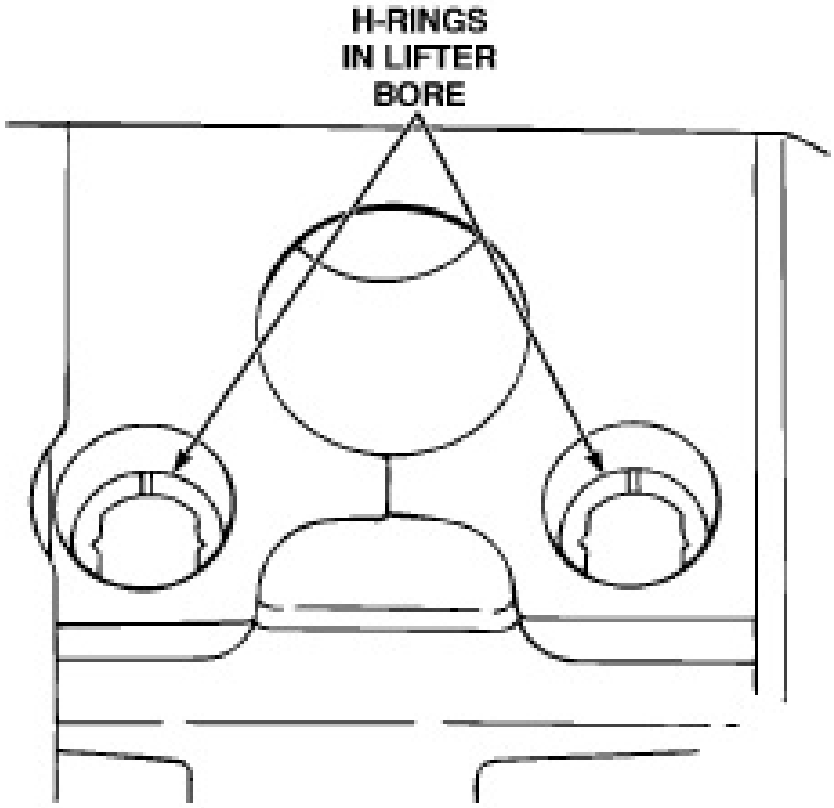
TECHNICAL BULLETIN

ENGINE BUILDERS ASSOCIATION

January 2013

TB 2606

Bulletin Diagram: FIGURE 2.



AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletin. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.
© Derechos de autor AERA 2006

We support ASE certification

Referencia:	

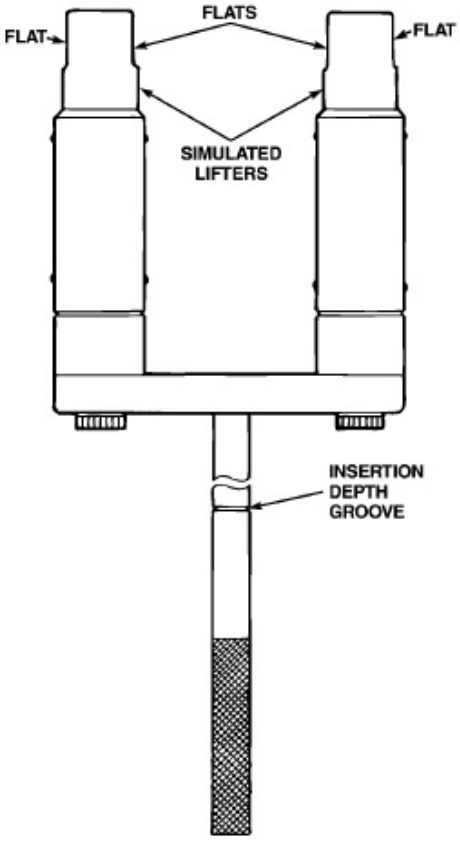
TECHNICAL BULLETIN

ENGINE BUILDERS ASSOCIATION

January 2013

TB 2606

Bulletin Diagram: FIGURE 3



AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletin. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.
© Derechos de autor AERA 2006

We support ASE certification

Referencia:	

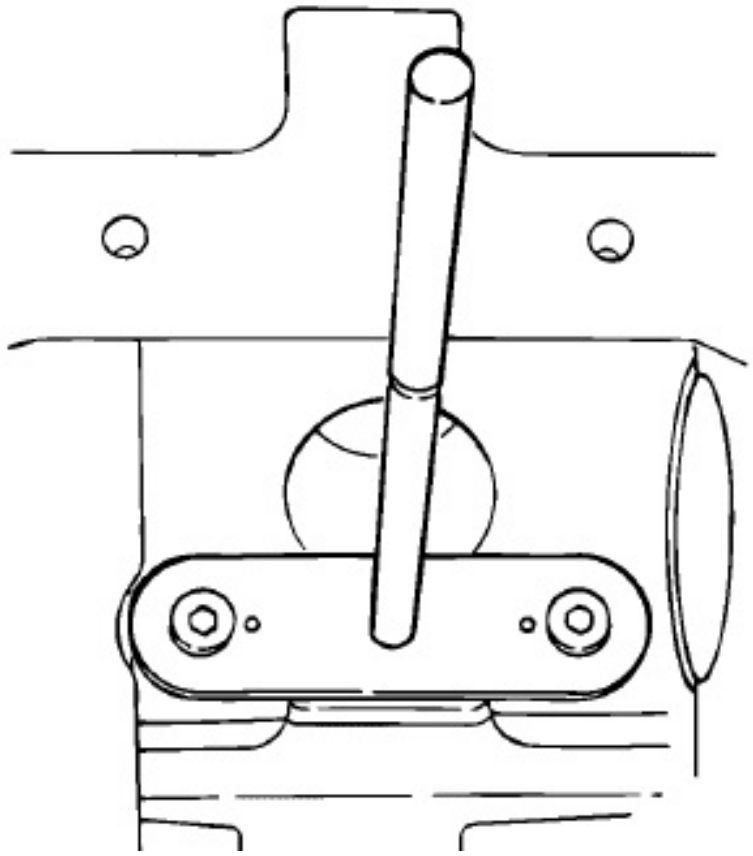
TECHNICAL BULLETIN

ENGINE BUILDERS ASSOCIATION

January 2013

TB 2606

Bulletin Diagram: FIGURE 4.



AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletin. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.
© Derechos de autor AERA 2006

We support ASE certification

Referencia:	

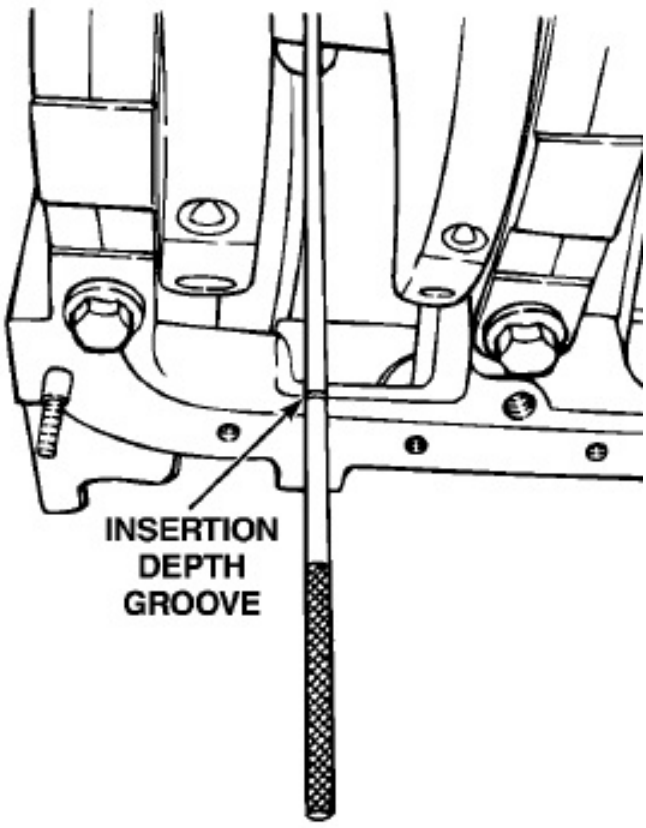
TECHNICAL BULLETIN

ENGINE BUILDERS ASSOCIATION

January 2013

TB 2606

Bulletin Diagram: FIGURE 5.



AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletin. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.
© Derechos de autor AERA 2006

We support ASE certification

Referencia:	